

PTID

ptid  -  -  -

Short-term Cohort Follow-up (A1)

Interview Date

SCFidt        
 dd MMM yy

Staff ID:    Team ID:

ATTEMPTS TO CONTACT PARTICIPANT

1. Total contact attempts:

2. At the time of the terminal result code, where did the participant reside?

Original EA  
 outside of Swaziland  
 in Swaziland but different EA

GPS coordinates:  
 -  °   .   ' LATITUDE  
 °   .   ' LONGITUDE

3. Terminal result code:

visit completed (10)  
 ↓  
 Skip to Instructions below.

For these codes, end of form. Only fax this page to SCHARP DataFax.

<input type="checkbox"/> refused visit (20)	<input type="checkbox"/> other (54), specify: <input type="text" value="SCFcdx"/>
<input type="checkbox"/> incarcerated (51)	<input type="checkbox"/> relocated outside of Swaziland indefinitely (70)
<input type="checkbox"/> deceased (52)	<input type="checkbox"/> unable to contact participant; no revisit scheduled for now (80)
<input type="checkbox"/> incapacitated (53)	

**Instructions:** Use this Short-term Cohort Follow-up form for all participants in Cohort A1 who agree to participate in follow-up evaluation. Please do not leave any questions blank. Instead, mark the "DK" box if the participant states that they "don't know" the answer to a question. If the participant is willing to answer but doesn't know the exact answer, encourage him/her to estimate, as this is better than a DK answer. If the participant refuses to answer a question, mark the "REF" box for "refused" to answer.

HIV RAPID TESTING

**Interviewer reads:**

Thank you for continuing to participate in the study. I am going to draw a small sample of your blood for an HIV test. I will then place a drop of your blood on the HIV test kit. The test will take about 30 minutes to process. During that time, I will ask you some questions which you answered during your last interview. Then I will give you your HIV test results. Before we begin, do you have any questions?

Ngiyakubonga kuchubeka kwakho kutsi ube yincenye yalolucwaningo. Ngitawutsatsa ingati lencane kuwe kute ngikwati kukuhlola ligciwane leHIV. Ngalesosikhatsi ngitakubuta leminyane yemibuto lengakubuta yona nasigcina kukuvakashela. Lokuhlola kutawutsatsa sikhatsi lesingangemizuzu lengemashumi lamatsafu, bese ngikunika imiphumela yakho. Ingabe unayo yini imibuto ngaphambi kwekutsi ngicale?

**Instructions:** If the participant declines to have his/her blood drawn, mark the "Participant refused venipuncture" box.

Participant refused venipuncture

PTID

ptid-    -   -  -

Short-term Cohort Follow-up (A1)

**SEXUAL ACTIVITY**

**Instructions:** This section of the form addresses sexual behaviors and asks that the participant recall his/her sexual partners over the **past 6 months**.

**Question 4 Instructions:** This question for women only. If participant is male, skip to Interview Reads paragraph after question 4a.

4. Are you currently pregnant?  **SCFpreg**  no  DK  REF

Ngabe ukhulelwe yini nyalo?

**If yes, skip to Interviewer Reads paragraph after question 4a.**

4a. Have you been pregnant since your last visit?  **SCFpslv**  no  DK  REF

Uke wakhulelwa yini kusukela esikhatsini nasigcina ngaso kukuvakashela?

**Interviewer reads:**

Now I would like to ask you some questions about your recent sexual activity. I know these questions are sensitive and want to remind you that your answers are completely private. This means that they will not be shared with anyone outside of the study team. No one will know what particular answers you give. This form will not have your name anywhere on it. Instead, you will only be identified by a number. If we should come to any questions that you don't want to answer, just let me know and we will go on to the next one.

Different people have different definitions of "sex" or "sexual intercourse." For this study, when we say "sex" we mean:

- Vaginal sex, which is when a man puts his penis in a woman's vagina.
- Anal sex, which is when a man puts his penis in another person's anus.

Do you have any questions before continuing?

**Interviewer reads:**

Nyalo-ke ngingatsandza kubuta imibuto lemayelana nekulala kwakho kulesikhashana lesendlulile. Ngiyati kutsi lemibuto iyahhedleta/itsintsana ne-buntfu bakho, kungako nje ngikukhumbuta kutsi timphendvulo takho titawugcineka kahle. Loku kusho kutsi akukho lomunye longatati ngaphandle kwalaba labachuba lolucwaningo. Angeke libhalwe ligama lakho kuleli-phepha letimphendvulo. Utawunikwa inombolo lotawatiwa ngayo. Uma kunemibuto longatsandzi kuyiphendvula ngicela ungatise ngitewuyeca ngichubekele kuleminye.

Bantfu labehlukene banetinchazelo letahlukene ngekulala noma kulalana. Kulolucwaningo kulala kufaka ekhatsi naku lokulandzelako:

- Kulalana ngekwelicansi kwalomdvuna nalomsikati, lokusho kutsi lomdvuna ufaka indvuku yakhe kulentfombi yalonalomsikati.
- Kulalana ngemuva, lona wesilisa ufaka indvuku yakhe etibunu noma embotjeni lengemuva kulomunye umuntfu.

Ingabe unayo yini imibuto ngaphambi kwekutsi ngichubekele embili?

5. How old were you when you had sexual intercourse for the very first time?

age (years)

**SCFftage**

**SCFhnref** have never had sex

REF

**If have never had sex, skip to Follow-up HIV Test Results CRF.**

Bewuneminyaka lemingakhi uma ucala ngca kulala?

6. In total, with how many different people have you had sexual intercourse in the last 6 months? It is okay to estimate the number if you do not remember exactly.

number of partners

**SCFtnp6m**

**SCFtpr6m** REF

**If zero, skip to Follow-up HIV Test Results CRF.**

Sebabonkhe ngabe bangakhi bantfu labehlukene lolene nabo kuletinyanga letisitfupha letendlulile? Uma ungasakhumbuli kahle, ungabekisa.

PTID

ptid-    -   -  -

Short-term Cohort Follow-up (A1)

7. With the \_\_\_\_\_ (insert number of partners from question 6 or say "this or these" if 9 = REF) sex partners that you have had in the last 6 months, how often did you use a condom when you had sexual intercourse?
- SCFno2p** *no times*  DK  
 *always*  REF  
 *never*

Kulabantfu labangu (insert number of partners from question 9 or say "this or these" if 9 = REF) lolele nabo kuletinyanga letisitfupha letendlulile bewuyisebentisa ngemahlandla lamangaki ikhondomu?

**Instructions:** Read **down** each column of the table (for each partner, one at a time), **not** across each row.

**Interviewer reads:**

Now I would like to ask you more details about your most recent sex partners in the last 6 months. Please tell me about them starting with the most recent sex partner.

Nyalo ngicela kukubuta kabanti ngabophathina logcine kulalana nabo kuletinyanga letisitfupha letengcile. Ngicela ungitjele ngabo ucale ngalogcine kulalana naye.

	Partner 1	<b>SCFno2p</b> <sup>2<sup>nd</sup></sup> partner Skip to Providing HIV Test Results section. Partner 2	<b>SCFno3p</b> <sup>3<sup>rd</sup></sup> partner Skip to Providing HIV Test Results section. Partner 3
8. First name, nickname, or marker of each partner Ngiphe ligama lakhe, ligama lekuteketisa, noma indlela letsite yekumbekisa	<input type="text"/> <b>SCFp1fn</b>	<input type="text"/> <b>SCFp2fn</b>	<input type="text"/> <b>SCFp3fn</b>
9. Month/year sexual relationship began Ngiphe inyanga nemnyaka lenacala kulalana ngawo	MMM yy <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp1bmy</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp1rbr</b>	MMM yy <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp2rbm</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp2rbr</b>	MMM yy <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp3rbm</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp3rbr</b>
10. Month/year sexual relationship ended Ngiphe inyanga nemnyaka lenahlukana ngawo <b>Interviewer:</b> Record today's date if relationship	MMM yy <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp1emy</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp1rer</b>	MMM yy <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp2rem</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp2rer</b>	MMM yy <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp3rem</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <b>SCFp3rer</b>
11. Partner's sex Bulili bakhe	<input type="checkbox"/> <b>SCFp1ps</b> <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> female	<input type="checkbox"/> <b>SCFp2ps</b> <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> female	<input type="checkbox"/> <b>SCFp3ps</b> <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> female

**Instructions:** If response to Question 11 is female or REF, skip to 12. If response to Question 11 is "male", continue to Question 11a.

11a. Was his penis circumcised or uncircumcised? Indvuku yakhe beyisokiwe yini noma beyingakasokwa? <b>Interviewer:</b> Show participant male circumcision drawings on Interview Card #1.	<input type="checkbox"/> <b>SCFp1cu</b> <i>circumcised</i> <input type="checkbox"/> <i>uncircumcised</i> <input type="checkbox"/> <i>became circumcised during relationship</i> <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> <b>SCFp2cu</b> <i>circumcised</i> <input type="checkbox"/> <i>uncircumcised</i> <input type="checkbox"/> <i>became circumcised during relationship</i> <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> <b>SCFp3cu</b> <i>circumcised</i> <input type="checkbox"/> <i>uncircumcised</i> <input type="checkbox"/> <i>became circumcised during relationship</i> <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> REF
---	--	--	--

PTID

ptid-    -   -  -

**Short-term Cohort Follow-up (A1)**

	<b>Partner 1</b>	<b>Partner 2</b> <i>SCF1no2p partner</i> Skip to Providing HIV Test Results section.	<b>Partner 3</b> <i>SCF1no3p partner</i> Skip to Providing HIV Test Results section.
12. About how old was she/he the first time you had sex with her/him?  Bekaneminyaka lemingakhi ngesikhatsi nicala ngca kulalana?	years <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	years <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	years <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

**Interviewer reads:**

For the next question, I am going to ask you if your partner was a husband/wife, a regular partner, or a casual partner:

- By husband/wife we mean someone who you are married to or living with as if married.
- By regular partner we mean someone who you are NOT married to or living with as married, but who is a steady partner such as a girlfriend or boyfriend.
- By casual partner we mean someone who is NOT your spouse or a regular partner, but with whom you have had sex with in the last 6 months.

**Interviewer reads:**

Kulombuto lolandzelako ngitakubuta kutsi ngabe lomuntfu lolalana naye nitsatsene, nivame kuhlangu /singani sakho nomake ngumuntfu lokwetfuka kwenteka kutsi ulalananaye:

- Nge ndvodza nemfati sisho lotsetsene naye waba yindvodza noma umfati wakho nomake lohlalisana naye njengemfati noma indvodza yakhko.
- Nge kuvamisa kuhlangu sisho umuntfu leningakatsatsani naye futsi leningahlalisani naye, kodvwa lenenta lutfo naye noma losingani sakho.
- Umumntfu nje sisho umuntfu leningakatsatsani futsi longasiso nesingani, kodvwa loke walala naye kuletinyanga letisitfupha letengcile.

	<b>Partner 1</b>	<b>Partner 2</b> <i>SCF2no2p partner</i> Skip to Providing HIV Test Results section.	<b>Partner 3</b> <i>SCF2no3p partner</i> Skip to Providing HIV Test Results section.
13. Keeping these definitions in mind, is this partner your spouse, a regular partner, or a casual partner?  Uma ulandzela lenchazelo lesengikunikete yona, ungamchaza utsi bekayini lomuntfu kuwe, benitsetsene, benivame kulalana naye/ bekusingani sakho, noma ngumuntfu lewehle ulalana naye nje?	<input type="checkbox"/> <i>SCFp1psr</i> husband/wife <input type="checkbox"/> regular partner <input type="checkbox"/> casual partner <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> <i>SCFp2psr</i> husband/wife <input type="checkbox"/> regular partner <input type="checkbox"/> casual partner <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> <i>SCFp3psr</i> husband/wife <input type="checkbox"/> regular partner <input type="checkbox"/> casual partner <input type="checkbox"/> REF
14. On approximately how many days did you have sex with him/her in the last 6 months?  Ungabekisa utsi nilalene emalanga lamangakhi kuletinyanga letisitfupha letendlulile?	<input type="checkbox"/> <i>SCFp1m6s</i> <input type="checkbox"/> between 2-5 <input type="checkbox"/> between 6-10 <input type="checkbox"/> more than 10 <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> <i>SCFp2m6s</i> <input type="checkbox"/> between 2-5 <input type="checkbox"/> between 6-10 <input type="checkbox"/> more than 10 <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> <i>SCFp3m6s</i> <input type="checkbox"/> between 2-5 <input type="checkbox"/> between 6-10 <input type="checkbox"/> more than 10 <input type="checkbox"/> REF

PTID

ptid-    -   -  -

**Short-term Cohort Follow-up (A1)**

**Instructions:** For questions 15–22, show participant Interview Card #2 to help them remember the response options: always, sometimes, or never.

		<input type="checkbox"/> SCFno2 <sup>nd</sup> partner Skip to Providing HIV Test Results section. <b>Partner 2</b>	<input type="checkbox"/> SCFno3 <sup>rd</sup> partner Skip to Providing HIV Test Results section. <b>Partner 3</b>
15. How often did you use a condom when you had sexual intercourse?  Ingabe ikhondomu bewuyisebentisa sonkhe sikhatsi, ngalesinye sikhatsi noma bewungayisebentisi?	<input type="checkbox"/> SCFp1hoc <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp2hoc <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp3hoc <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF
16. How often did you give or receive money or gifts so that you would have sex with this person?  Ngemahlanda lamangakhi lawuke wakhapha noma wafola imali noma lokusipho kuze kutsi alalene nawe lomuntfu?	<input type="checkbox"/> SCFp1grm <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp2grm <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp3grm <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF
17. Did you and your partner engage in vaginal sex in the last 6 months?  Ingabe wena naphathina wakho nilalene yini entfombini kuletinyanga letisitfupha letendlulile?	<input type="checkbox"/> SCFp1s6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> SCFp2s6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> SCFp3s6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> no
		▶ If no, skip to 19.	
18. How often did you and your partner use a condom when you had vaginal sex in the last 6 months?  Ingabe uma nilalana entfombini kuletinyanga letisitfupha letendlulile ikhondomu beniyisebentisa ngaso sonkhe sikhatsi, ngalesinye sikhatsi noma beningayisebentisi?	<input type="checkbox"/> SCFp1o6c <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp2o6c <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp3o6c <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF
19. Did you and your partner engage in anal sex in the last 6 months?  Ingabe wena naphathina wakho nilalene yini ngemuva ( <i>embotjeni lengemuva</i> ) kuletinyanga letisitfupha letendlulile?	<input type="checkbox"/> SCFp1a6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> SCFp2a6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> SCFp3a6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> no
		▶ If no, skip to Questions 21–22 Instructions.	
20. How often did you and your partner use a condom when you had anal sex in the last 6 months?  Ingabe niyisebentise emahlanda lamangakhi ikhondomu uma nilalana ngemuva ( <i>embotjeni lengemuva</i> ) kuletinyanga letisitfupha letendlulile?	<input type="checkbox"/> SCFp1a6m <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp2a6m <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> SCFp3a6m <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF

PTID

ptid-    -   -  -

**Short-term Cohort Follow-up (A1)**

**Questions 21–22 Instructions:** Complete questions 21–22 for all male participants who had a male sex partner(s) in the past 6 months. All other participants, skip to question 23.

	<b>Partner 1</b>	<b>Partner 2</b> <small>SCFno2p<sup>d</sup> partner Skip to Providing HIV Test Results section.</small>	<b>Partner 3</b> <small>SCFno3p<sup>d</sup> partner Skip to Providing HIV Test Results section.</small>
21. Did you and your partner have <i>anal</i> sex in the last 6 months?  Ngabe wena naphathina wakho nilalene yini ngemuva ( <i>embotjeni lengemuva</i> ) kuletinyanga letisitifupha letendlulile?	SCFp1p6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no	SCFp2p6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no	SCFp3p6m <input type="checkbox"/> REF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no
		If no, skip to 23.	
22. How often did you and your partner use a condom when you had <i>anal</i> sex in the last 6 months?  Ngabe niyisebentise emahlandla lamangakhi ikhondomu uma nilalana ngemuva ( <i>embotjeni lengemuva</i> ) kuletinyanga letisitifupha letendlulile?	SCFp1c6m <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	SCFp2c6m <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF	SCFp3c6m <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> sometimes <input type="checkbox"/> never <input type="checkbox"/> REF
23. When you were having a sexual relationship with this partner, do you think that he/she was HIV positive?  Ngalesikhatsi ulalana nalophathina lona, ucabanga kutsi abenalo yini ligciwane leHIV?	SCFp1hiv <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> REF	SCFp2hiv <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> REF	SCFp3hiv <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> REF
24. Do you think that this partner was taking ART for HIV/AIDS?  Nawucabanga, ngabe lophathina wakho abedla imitsi/emaphilisi ekutsintsibalisa ligciwane leHIV yini, pheceleti ema ARVs?	SCFp1art <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> REF	SCFp2art <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> REF	SCFp3art <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> REF

**PROVIDING HIV TEST RESULTS TO PARTICIPANT**

**Instructions:** Complete the HIV Tests, provide the result to the participant, and complete the Follow-up HIV Test Result CRF. After completing the Follow-up HIV Test Result CRF, continue with this form (starting with HIV Status Information section).

**HIV STATUS INFORMATION**

**Instructions:** Ask these questions **only** if the participant has a positive test today.

25. Before today's test, have you ever tested HIV positive? yes no DK REF

SCFetpos     **If no, DK, or REF, skip to Male Circumcision section.**

Ngaphambi kwanamuhla, wake wahlolwa yini kwakhandzakala kutsi unalo ligciwane leHIV entimbeni wakho?

PTID

ptid-    -   -  -

Short-term Cohort Follow-up (A1)

26. When did you first test HIV-positive? Give best approximate date.

Kwakukunini mawuhlola kwekucala utfolakala uneligciwane leHIV? Tama kukhumbula lusuku, inyanga kanye nemnyaka.

MMM yy REF  
 SCF1tmy       SCF1testr

27. After you tested HIV-positive, did you see/go to see a doctor or nurse about your HIV infection?

Emuva kwekuhlola utfole kutsi unalo ligciwane leHIV, waya yini kuyawubona dokotela/ noma nesi kute ucocisane nawe ngekutsi utfolakele uneligciwane le HIV emtimbeni?

yes no DK REF  
 SCFsdoc

28. Has a doctor or nurse ever told you that you should be taking ART to treat HIV (including during your pregnancy)?

Ngabe dokotela noma nesi wake wakutjela yini kutsi udle emaphilisi ekutsintsibalisa ligciwane leHIV pheceleti ema ARVs (lokufaka ekhatsi make lotetfwele)?

yes no DK REF  
 SCFsdoca

**Instructions:** If the participant is female, mark the "Participant is female. No data recorded on this page." box on page 9. Then skip to Final Statement section. If the participant is male, continue to Male Circumcision Status section.

MALE CIRCUMCISION STATUS

Interviewer reads:

Now I would like to ask you about male circumcision. I am going to show you some drawings to help answer the questions. As a reminder, by male circumcision, I mean removal of the foreskin of the penis. Because circumcision is only performed on males, I will show you drawings only of the male genitalia/penis. Before we begin, do you have any questions?

Nyalo ngitakubuta imibuto ngekusoka kwabantfu besilisa. Ngitakukhombisa imidvwebo lesita kuphendvula lemibuto. Kukukhumbuta, kusoka kwabantfu besilisa kusho kususwa kwelijwabu endvukwini yabo. Ngesizatfu sekutsi kusoka besilisa kuphela, ngitakukhombisa imidvwebo yebulili bemuntfu wesilisa/yendvuku yemuntfu wesilisa. Ngabe unayo yini imibuto?

**Instructions:** Show participant male circumcision drawings on Interview Card #1.

25. Based on these drawings, when you do NOT have an erection, would you say your penis is uncircumcised (more like the first drawing) or circumcised (more like the second drawing)?

circumcised uncircumcised DK REF  
 SCFccim     **If uncircumcised, DK, or REF, skip to Final Statement.**

Uma ubuka lemidvwebo ungasho yini kutsi indvuku yakho uma ingakavuki kutsi ayikasokwa (njengalomdvwebo wekucala) noma isokiwe (njengalomdvwebo wesibili)?

26. Mark the circumcision status that was reported by the participant during the Pre-cohort Survey (Routine or Extended Questionnaires).

circumcised uncircumcised DK REF  
 SCFcircm     **If circumcised, skip to Final Statement.**

27. When you completed the survey approximately 6 months ago, you reported being uncircumcised. When, in the last 6 months, did you become circumcised?

MMM yy  
 SCFwcm       SCFwycr **If REF, skip to Final Statement.**

Ngesikhatsi ucala kuba yincenye yalolucwaningo esikhatsini lesingaphasana noma ngetudlwana kwetinyanga letisitfupha, bewutsite awukasoki. Kusukakela kuleso sikhatsi kute kube ngunyalo, ngabe usoke nini?

PTID

ptid ---

Participant is female. No data recorded on this page.

**Short-term Cohort Follow-up (A1)**

28. Did you get circumcised at a location providing medical circumcision services in Swaziland?  
Ngabe wasoka endzaweni leniketa luhlelo lwekusoka kwebesilisa lolulapha eSwatini?

yes no REF  
 SCFcalis   → If no or REF, skip to Final Statement.

29. What is the name of the site where you had your circumcision done?  
Yini ligama lalenzawo lapho wasoka khona?

SCFcsite \_\_\_\_\_ DK  
 SCFcsitk

30. On the day you got circumcised, did you have an HIV test?  
Ngabe walihlola yini ligciwane leHIV ngelilanga usoka?

yes no REF  
 SCFchhiv   → If no or REF, skip to Interviewer reads text after question 31.

31. I would like to ask you the result of your HIV test on the day of your circumcision surgery. Please tell me the result of your HIV test on the day of your circumcision surgery.

positive negative indeterminate DK REF  
 SCFrltst

Ngitawutsandza kwati kabanti ngemphumela wakho weHIV nawuhlola ngelilanga utawusoka. Ngicela ungitjele imiphumela yakho yeHIV nawuhlolela ligciwane ngelilanga usoka.

**Interviewer reads:**

Thank you for answering questions about your circumcision surgery. I would now like to ask you to complete a release of medical information form.  
Ngiyabonga kutsi uphendvule lemibuto mayelana nekusoka kwakho. Ngitocela imvume yakho yekutsi ngitfole emarekhodi ngekusoka kwakho.

**Question 32 Instructions:** Ask the participant to complete the release of medical information form.

32. Indicate if the participant completed the release of medical information: *completed* REF  
 SCFpcrmi

**FINAL STATEMENT**

**Interviewer reads:**

Thank you very much for your time. Do you have any final questions or comments that you would like to share with me?

Siyabongeka kakhulu sikhatsi sakho. Ingabe unayoyini leminywe imibuto nomakukhona yini longatsandza kungatisa kona?

SCFfnst